



Møteinnkalling 3/05

Møte: Arbeidsutvalget
Møtested: Bøleria 2
Møtetid: mandag 18. april 2005 kl. 18.30
Sekretariat: Erik Johnsen

SAKSKART

Åpen halvtime

Saker til behandling

Sak 41/05	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	0
Sak 42/05	Godkjenning av AU-protokoll 28. februar 2005.....	0
Sak 43/05	Informasjon fra administrasjonen	0
Sak 44/05	Saker til behandling møterekke 03/05.....	1
Sak 45/05	Sentrale budsjettjusteringer	3
Sak 46/05	Høring- Utkast til folkehelseprogram	6
Sak 47/05	Prosjekt forebyggende hjemmebesøk og trygghetsavtale	8
Sak 48/05	Søknad om navneendring på del av vei for å hedre Erling Bjørkvangs innsats.....	11
Sak 49/05	Reglement for bydelene - § 2.6 lokal klagenemnd	13
Sak 50/05	Atkomst nye Trasophallen	14
Sak 51/05	Barnehager - full behovsdekning, status april 2005	15
Sak 52/05	Helse- og velferdsetatens interesse for bydelens eldreveiledning.....	20
Sak 53/05	Konkurranseutsetting, region nordøst/Groruddalen og region sør.....	21
Sak 54/05	Tidsbegrenset prolongering av prøveordningen med driftsstyrer i grunnskolen ...	22
Sak 55/05	Regjeringens handlingsplan for økt tilgjengelighet for personer med nedsatt funksjonsevne.....	23
Sak 56/05	Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 01.03.2005.....	24
Sak 57/05	Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 22.02.2005	26
Sak 58/05	Rapport fra anmeldt tilsyn ved Østern bo- og servicesenter 15.02.2005.....	28
Sak 59/05	Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Kjernehuset 15.12.2004.....	30

Bydel Østern

Eventuelt

Arnfinn Aabø/s
leder

Erik Johnsen/s
sekretær

Sak 41/05 Godkjenning av innkalling og sakskart

Arkivsak: 200500098
Arkivkode: 027.2
Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	41/05

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART

Sak 42/05 Godkjenning av AU-protokoll 28. februar 2005.

Arkivsak: 200500098
Arkivkode: 027.2
Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	42/05

GODKJENNING AV AU-PROTOKOLL 28. FEBRUAR 2005.

Sak 43/05 Informasjon fra administrasjonen

Arkivsak: 200500098
Arkivkode: 027.2
Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	43/05

INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN

Sak 44/05 Saker til behandling møterekke 03/05

Arkivsak: 200500098

Arkivkode: 027.2

Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang
Arbeidsutvalget

Møtedato
18.04.05

Saknr
44/05

SAKER TIL BEHANDLING MØTEREKKEN 03/05

Råd/komite/utvalg	AU	OVK	OMK	BMK	ER	UR	RFF	BU
Sentrale budsjettjusteringer	x	x	x					x
Budsjett 2005 - vurdering av rammer og tiltak for budsjettbalanse (ettersendes)	x	x	x	x				x
Oppfølging av handlingsplan for mennesker med funksjonshemninger							x	
Høring-utkast til folkehelseprogram	x		x	x				x
Prosjekt forebyggende hjemmebesøk og trygghetsavtale	x		x		x			x
Søknad om navneendring på del av vei for å hedre Erling Bjørkvangs innsats	x			x				x
Reglement for bydelene - § 2.6 Lokal klagenemnd	x							x
Atkomst nye Trasophallen	x			x				x
Barnehager - full behovsdekning, status april 2005	x	x						x
Helse- og velferdsetatens interesse for bydelens eldreveiledning	x		x		x			x
Konkurranseutsetting, region nordøst/Groruddalen og region sør	x			x				x
Tidsbegrenset prolongering av prøveordningen med driftsstyrer i grunnskolen	x	x				x		x
Regjeringens handlingsplan for økt tilgjengelighet for personer m.nedsatt funksj.evne	x	x	x	x	x		x	x
Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 1.3.2005	x		x		x			x
Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 22.2.2005	x		x		x			x
Rapport fra anmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 15.2.2005	x		x		x			x
Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Kjernehuset 15.12.2004	x		x				x	x
Tildeling av frivillighetsmidler 2005				x				
Oppnevning av styringsgruppe for prosjekt "Kulturbydel Østensjø"				x				
Disponering av midler til kulturaktiviteter for barn og unge						x		
1,5 mill til akkurat hva du vil - behandling av søknader om støtte til ungdomstiltak						x		
Bydelsdager 2005 - ungdommens deltakelse						x		
Kafé X - innspill til videreføring av tilbudet						x		

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Forslag til fordelingen av saker til behandling i råd, komiteer og politiske utvalg tas til orientering.

Tove Stien/s
Bydelsdirektør

Erik Johnsen/s
BU-sekretær

Sak 45/05 Sentrale budsjettjusteringer

Arkivsak: 200500232

Arkivkode: 121.3

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	45/05
Oppvekstkomite	25.04.05	24/05
Omsorgskomite	25.04.05	35/05
Bydelsutvalget	02.05.05	50/05

SENTRALE BUDSJETTJUSTERINGER

Bakgrunn:

Bydelen har mottatt fire sentrale budsjettjusteringer og fremlegger med dette disse samlet i en sak.

1. Fordeling av midler til ungdomstiltak 2005

Bystyret vedtok for budsjettåret 2005 en sentral avsetning på 9 mill. kroner til ulike barne- og ungdomstiltak. Intensjonen med denne avsetningen er i hovedsak å følge opp strategiene i Bystyremelding 2/2002 Oppvekst i Oslo, med avsetninger til konkrete aktiviteter.

I Kommunaldirektørens sak nr. 12/2005 foretas det en fordeling av disse midlene i samsvar med bystyremeldingen og forusetningene i vedtatt budsjett 2005. De fleste avsetningene er videreføringer av tiltak igangsatt i 2004 eller tidligere.

Av avsetningen på 9 mill. kroner er 1,3 mill kroner fordelt mellom bydelene etter søknad til støtte av sene lørdagskveldstilbud for ungdom.

Bydel Østensjø er i kommunaldirektørens sak tildelt kr 49 000 av disse midlene. Tildelingen er forutsatt å skulle dekke fra 5-10 lokale lørdagsarrangementer i bydelen.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til lokale lørdagsarrangementer for ungdom i bydelen i henhold til søknad.

2. Budsjettjustering som følge av regnskap for 2004 - økonomisk sosialhjelp

Bystyret vedtok i budsjettbehandlingen for 2005 verbalvedtak H16 – justering av økonomisk sosialhjelp etter avslutning av regnskapet for 2004.

”Byrådet gis fullmakt til å justere bydelenes budsjetter for økonomisk sosialhjelp etter at regnskap for 2004 er avlagt. Utbetaling av introduksjonsstønad og midler til aktive tiltak inngår i grunnlaget for justering. Budsjettet fordeles 70% etter kriterier og 30% etter regnskapsandeler, herunder inkludert utbetalinger av introduksjonsstønad og forbruk til aktive tiltak. Likevel slik at ingen bydel får en reduksjon av sosialhjelpsrammen på mer enn 6 mill. eller 10% i forhold til om hele budsjettet ble fordelt etter regnskapsandeler for 2004. Justeringen skjer innenfor en uendret ramme, slik at bydeler som viser seg å være overkompensert i budsjett for 2005 får inndratt merbeløpet, og bydeler som er underkompensert, får økt sitt budsjett tilsvarende.”

Bydel Østensjø hadde i 2004 et merforbruk for økonomisk sosialhjelp på 8,4 mill kroner. Bystyrets vedtak gir en omfordeling mellom bydeler som tar hensyn til regnskapsresultatet til samtlige bydeler, og også bruk av introduksjonsstønad og midler til aktive tiltak.

Bydelens tildeling på kr 444 000 var noe lavere enn forventet, tatt i betraktning merforbruket i 2004. Den relativt lave tildelingen skyldes i hovedsak at få bydeler hadde et mindreforbruk innenfor økonomisk sosialhjelp i 2004. Bydelen har ikke budsjettert med noe forventet økning i rammene.

3. Budsjettjustering av avsetning til bostøtte til bydelene, justering av økonomisk sosialhjelp, budsjett 2005

I bystyrets vedtatte budsjett for 2005 ble det gjort en sentral avsetning av midler for å finansiere en ny ordning for kommunal bostøtte. Om en konsekvens av byrådssak 1323.2/04, besluttet helse og sosialkomiteen at saken sendes tilbake til ny behandling i byrådet. Den samlede avsetning for 2005 fordeles til bydelene.

Tilbakeføringen av rammen for bostøtte får ingen uforutsette praktiske eller økonomiske konsekvenser for Bydel Østensjø.

4. Budsjettjustering av tilskudd til flyktninger og grunnfinansiering av botilbud til flyktninger for 2005

I bystyrets vedtatte budsjett for 2005 er det avsatt 27,72 mill kroner til flyktninger. Bydel Østensjø har i sitt budsjett forutsatt at bydelen blir tildelt kr 65 000 per flyktning som forventes mottatt, etter samme ordning som i 2004. Bydelen forventes å bosette 35 flyktninger, og vi har forutsatt enn tildeling på 2,3 mill kroner.

Kommunaldirektøren har i sin fordeling for 2005 endret tildelingskriteriene. Kompensasjonen er ikke basert på et fast beløp per bosatt flyktning (som i 2004), men basert på en fordeling etter kvoteandeler for 2005, faktisk oppnådd bosetting i 2004 og grunnfinansiering av botilbud.

Tildeling etter den nye modellen gir Bydel Østensjø en tildeling på kr 1 718 000. Dette er kr 557 000 lavere enn forutsatt i budsjettet for 2005. Bydelsdirektøren foreslår at dette finansieres med å redusere avsatte midler til aktive tiltak for sosialhjelpsmottakere.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge økes med kr 49 000 med dekning i kommunaldirektørens sak 12/2005
2. Rammen for funksjonsområde 281 – økonomisk sosialhjelp – økes med kr 444 000, med dekning i byrådets sak 3/2005
3. Rammen for funksjonsområde 281 – økonomisk sosialhjelp – økes med kr 20 931 000, med dekning i kommunaldirektørens sak 6/2005
4. Rammen for funksjonsområde 281 – økonomisk sosialhjelp – økes med kr 1 718 000, med dekning i kommunaldirektørens sak 11/2005. Rammen for aktive tiltak for sosialhjelpsmottakere reduseres med kr 557 000.

Tove Stien
bydelsdirektør

Håkon Kleven
avd.sjef økonomi og plan

Sak 46/05 Høring- Utkast til folkehelseprogram

Arkivsak: 200500298

Arkivkode: 202

Saksbehandler: Kari Bjørneboe

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	46/05
Omsorgskomite	25.04.05	37/05
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	25.04.05	21/05
Bydelsutvalget	02.05.05	52/05

HØRING- UTKAST TIL FOLKEHELSEPROGRAM

Bakgrunn:

Helse- og velferdsetaten har etter oppdrag fra Byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester utarbeidet utkast til folkehelseprogram for Oslo. Det bes om bydelenes uttalelser innen 02.05.05.

Folkehelseprogrammet er et overordnet strategidokument som vil gi en ramme for ulike typer arbeid rettet mot bedring av folkehelsen og reduksjon av helseforskjeller i Oslo.

Saksframstilling:

Folkehelseprogrammet gir i kapittel 3 oversikt over helsetilstanden i Oslo innen enkelte sykdomsgrupper og konkluderer med at mange i Oslo har bedre helsetilstand enn landsgjennomsnittet. Undersøkelsene viser imidlertid at for deler av befolkningen i Oslo ligger helsetilstanden langt under landsgjennomsnittet og at Oslo er det området i Norge med størst helseforskjeller.

Hovedmålet med Folkehelseprogrammet for Oslo 2005- 2008 er derfor å redusere helseforskjellene i Oslo gjennom å forbedre helsen til utsatte grupper.

Utsatte grupper er i programmet definert etter sosioøkonomisk status, alder og etnisk opprinnelse. Målgruppen er også barn og unge fordi forebyggingspotensialet blant denne gruppen er stort.

Følgende innsatsområder og delmål er valgt ut for perioden 2005- 2008:

1. Innsatsområde fysisk aktivitet og fysisk planlegging
Delmål: Andel fysisk aktive skal økes
2. Innsatsområde kosthold
Delmål: Kostholdet skal bedres, særlig blant utsatte grupper
3. Innsatsområde psykososiale nærmiljøer
Delmål: Sosiale nettverk i nærmiljøer skal styrkes
Delmål: Barn og unges mestringsevne skal styrkes
4. Innsatsområde skadeforebygging
Delmål: Hoftebrudd blant eldre skal reduseres
5. Innsatsområde helseovervåking
Delmål: Benytte helsekonsekvensutredninger som et sentralt virkemiddel for å redusere sosial ulikhet i helse
Delmål: økt bruk av helseundersøkelser

Programmet påpeker at det først og fremst er beslutninger fattet utenfor helsesektoren som er av betydning for folkehelsen. Det er derfor nødvendig at gjennomføring av tiltakene gjøres gjennom forpliktende samarbeid, partnerskap mellom ulike aktører og sektorer.

Folkehelseprogrammet foreslår ulike incitament for oppfølging av de målrettede aktiviteter som:

- Alle virksomheter rapporterer i sine årsberetninger om hva de gjør innenfor innsatsområdene
- Muligheter for særskilt finansiering kan stimulere nye aktiviteter
- Utarbeidelse av folkehelselogo
- Utarbeidelse av egen folkehelsepris i Oslo

Administrasjonens vurdering:

Administrasjonen ser det som meget positivt at det er utarbeidet et eget Folkehelseprogram for Oslo. Programmet er konkret med de 5 innsatsområdene med delmålene.

Bydelen har ingen konkrete forslag til endring eller supplering av områdene.

Bydelen ser det som viktig å implementere enkelte av delmålene i bydelens egen strategiske plan.

Dette virker hensiktsmessig da flere av innsatsområdene i folkehelseprogrammet har stor likhet med bydelens egne foreslåtte innsatsområder.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Folkehelseprogrammet for Oslo 2005- 2008 tilsluttes.

Tove Stien/s
Bydelsdirektør

Kari Bjørneboe/s
Bydelsoverlege

Sak 47/05 Prosjekt forebyggende hjemmebesøk og trygghetsavtale

Arkivsak: 200400471

Arkivkode: 225.9

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	47/05
Omsorgskomite	25.04.05	38/05
Eldrerådet	25.04.05	30/05
Bydelsutvalget	02.05.05	53/05

PROSJEKT FOREBYGGENDE HJEMMEBESØK OG TRYGGHETSAVTALE

Bakgrunn:

Det vises til OMK sak 80/04 og BU sak 13/05 vedrørende ”forebyggende hjemmebesøk og trygghetsavtale”.

Omsorgskomiteen vedtok i sak 80/04 å gjennomføre et prøveprosjekt ”forebyggende hjemmebesøk og trygghetsavtale”:

”Omsorgskomiteen slutter seg til forslag fremmet av Tore Lundberg (A).

Administrasjonen setter i gang forberedende arbeid. Et revidert forslag settes opp i første Bu møte i 2005”.

Videre vedtok Bydelsutvalget i sak 13/05:

- *Milepæl plan som beskrevet i saken tas til etterretning.*
- *Resultat av prosjektet med videre anbefalinger legges frem for bydelsutvalget i mai 2005.*
- *Kr 200 000 avsatt til ” utvidet eldreveiledning” settes av til forprosjekt og eventuell videreføring av prosjektet i 2005.*

Bydelsutvalget vedtok enstemmig i sak 116/04 et samarbeidende forslag fra AP/SV H og FRP om forebyggende hjemmebesøk for eldre over 75 år med det utgangspunkt å utarbeide retningslinjer for en trygghetsavtale.

I tilknytning til budsjettbehandlingen for 2005 ble det vedtatt å sette i gang et prøveprosjekt for de over 80 år, selv om utgangspunktet var 75 år.

Målet er å øke tryggheten for eldre gjennom tilbud om trygghetsavtale, Prosjektet skal kunne danne grunnlag for en klargjørelse om hva som bør gjøres videre

Omsorgskomiteen støtter den fremlagte plan.

Når det gjelder den økonomiske driften av prosjektet, har administrasjonen foreslått å bruke de kr.200.000 som Bydelsutvalget har vedtatt skal brukes til eldresentrene for gjennomføring av en utvidet eldreveiledning. Forutsetningen i vedtaket var at administrasjonen skulle fordele midlene etter aktivitet som legges opp ved de enkelte eldresentrene.

Da eldresentrene vil være berørt på en eller annen måte i gjennomføring av planen, mener omsorgskomiteen at midlene kan brukes til dette prosjektet.

Omsorgskomiteen regner med et nært samarbeid mellom eldresentrene og frivillighetssentralene.

Forprosjektet har vært ledet av leder for Manglerud- Rustad- og Abildsø eldresenter. Prosjektleder har hatt med seg to sosionomstudenter, styreleder for Manglerud frivillighetssentral og noe bistand i tjenesten.

Med bakgrunn i prosjektrapport som følge vedlagt, vil bydelsdirektøren gi sine anbefalinger for hva som bør gjøres videre.

Saksframstilling:

Målet med prosjektet er å øke tryggheten for eldre gjennom tilbud om trygghetsavtale. Hensikten er å forebygge utrygghet og sosial isolasjon. Gjennom forebyggende hjemmebesøk vil en prøve å nå denne målgruppen. Parallelt vil en ved et hjemmebesøk kunne gi informasjon om de tilbud og tjenester bydelen har til eldre. En skal finne ut om en ved trygghetsavtale som blir utarbeidet sammen med den enkelte, kan få til en økt trygghet for den enkelte. Det kan for eksempel være et ønske om at man blir ”sett til” som et forbyggende tiltak, eller en avtale om jevnlig telefonkontakt, besøksvenn, turevenn e.l. Dette er tiltak som eldresentrene, i samarbeid med frivillighetssentralene/andre frivillige kan søke å organisere og gjennomføre.

Forprosjektets *mandat* var å danne grunnlag for en klargjøring om hva som bør gjøres videre.

Målgruppen er personer over 80 år som ikke har offentlige tjenester i dag.

Utvalget: Det skulle trekkes et tilfeldig utvalg fra målgruppen på 100 personer som dekker bydelen geografisk.

Resultat: 24 personer (24 %) av utvalget på 100 takket ja til å delta i undersøkelsen. 64 personer takket nei og 12 personer fikk en av ulike årsaker ikke tak i. Hjemmebesøk ble utført hos 24 personer. Av disse ønsket 2 personer trygghetsavtale. Altså var det 2 % av utvalget på 100 og 8,33 % av de 24 besøkte som ønsket trygghetsavtale. Derimot var det flere som hadde behov for informasjon om f. eks. hjelpemidler i hjemmet, bydelens tilbud for eldre, informasjon om Oslo kommunes felles sentralbordtjeneste: 02 180, Bestillerkontoret m.m.

Økonomi og ressursbruk: Det er avsatt kr 200 000 til forprosjektet og eventuell videreføring av prosjektet i 2005. Kr 18 000 har gått med til forprosjektet, slik at det gjenstår kr 182 000.

Vurdering og anbefalinger: Behovet for trygghetsavtaler har ikke vist seg å være veldig stort. Derimot er behovet for informasjon stort. Samtidig kan det være at en ikke har klart å nå noen som faktisk ville hatt behov for en slik avtale. F. eks blant de som ikke vil ha besøk.

Bydelsdirektøren er enig i prosjektleders anbefalinger om at arbeidet med oppsøkende/forebyggende hjemmebesøk bør videreføres, og at dette arbeidet knyttes opp mot det arbeidet som gjøres i forbindelse med eldreveiledningen ved eldresentrene. Den oppsøkende delen bør primært være å rekruttere nye brukere til eldresentrene, gi informasjon om tilbud til eldre i bydelen, -om hjelpemidler, - om bestillerkontoret og - om kommunenes telefonnummer 02 180. Tilbud om trygghetsavtale kan gis i de tilfeller det er behov for det.

Det anbefales derfor at det engasjeres 0,5 stilling ut året til oppgaven. Hvis prosjektet er vellykket søkes prosjektmidler til videreføring ut over 2005. Stillingen bør organiseres under ett av de store eldresentrene i Bydel Østensjø, men skal være en bydelsomfattende tjeneste.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Arbeidet med oppsøkende/forbyggende hjemmebesøk videreføres som beskrevet i saken.
2. Restbeløpet etter forprosjektperioden avsettes til formålet.
3. Det opprettes 0,5 engasjementstilling i perioden 01.07 - 31.12.2005. Kostnader til lønn og sosiale kostnader dekkes av vedtatte prosjektmidler.
4. Stillingen legges til Manglerud eldresenter som gjennom forprosjektet har opparbeidet seg erfaring på området, men skal være en bydelsomfattende tjeneste.
5. Hvis prosjektet er vellykket søkes prosjektmidler til videreføring ut over 2005.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 48/05 Søknad om navneendring på del av vei for å hedre Erling Bjørkvangs innsats

Arkivsak: 200401408
Arkivkode: 011.4
Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	48/05
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	25.04.05	23/05
Bydelsutvalget	02.05.05	54/05

SØKNAD OM NAVNEENDRING PÅ DEL AV VEI FOR Å HEDRE ERLING BJØRKVANGS INNSATS

Bakgrunn:

Det vises til brev fra Bryn Vel vedrørende søknad om navneendring av veiparsell mellom Peder Aas vei og Nordre Skøyen hovedgård. (del av Skøyenbakken) til Erling Bjørkvangs vei. Vedlagt følger også et styrevedtak fra Østensjø historielag om hvorfor navneendringen bør skje samt et kartutsnitt over den aktuelle veiparsell.

Status:

Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v i Oslo (vedtatt 30.08.2000) beskriver bl.a. følgende.

4. Administrasjon/forvaltning

Byrådet fatter endelig avgjørelse i navnesaker, herunder navnsetting og navneendring for gater, veier, plasser m.v. i sentrum sone.

Byrådet gis myndighet til å korrigere gate-, vei- og plassnavn m.v. som er feil skrevet i sentrum sone. Byrådet har i sak 1040 i kraft av – Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. av 23.01.2001 vedtatt:

I medhold av bystyrets vedtak 30.08.2000, sak 488 om instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. videredelegeres til byråd for kultur og utdanning myndighet til å korrigere gate-, vei- og plassnavn m.v. som er feil skrevet i sentrum sone. Slike vedtak oversendes fortløpende kultur- og utdanningskomiteen til orientering.

Bydelsutvalgene selv fatter endelig avgjørelse i navnesaker, herunder navnsetting og navneendring for gater, veier, plasser m.v. i den enkelte bydel. De alminnelige saksbehandlingsregler for bydelsutvalgene og andre folkevalgte organer nedfelt i Reglement for bydelene kommer til anvendelse.

Bydelsutvalgene skal selv korrigere gate-, vei- og plassnavn m.v. som er feilskrevet.

5. Vilkår for navnsetting

Ved navnsetting av gater, veier, plasser m.v. i Oslo bør det i størst mulig grad tas hensyn til eksisterende navn i det aktuelle området. For øvrig kan man ved navnsetting av gater, veier, plasser m.v. benytte navn knyttet til:

- a) Stedegne eller hevdvunne navn,
- b) gårdsnavn, husmannsplasser og lignende,
- c) kjente/stedstilknyttede betydningsfulle avdøde personer eller
- d) kjente steder i den enkelte bydel.

Navn på personer som er i live skal ikke benyttes som gate-, vei- eller plassnavn m.v. i Oslo.

Gate-, vei- og plassnavn m.v. i Oslo av samme kategori bør i størst mulig grad søkes samlet i samme strøk. En bør unngå å bruke gate-, vei- og plassnavn m.v. som kan forveksles med navn som allerede er i bruk i Oslo.

6. Vilkår for navneendringer

Endring av navn på gater, veier, plasser m.v. i Oslo må bare foretas der eksisterende navn innebærer betydelig praktisk ulempe. Ved endring av navn på gater, veier, plasser m.v. skal vilkår for navnsetting som angitt i punkt 5 legges til grunn ved valg av nytt navn.

7. Rapportering

Byrådets vedtak i navnesaker oversendes fortløpende til Kultur- og utdanningskomiteen til orientering. Bydelsutvalgenes vedtak i navnesaker oversendes fortløpende byrådet ved den byrådsavdeling som har ansvaret for kulturområdet som underretter Kultur- og utdanningskomiteen.

Administrasjonens vurdering:

Det er ingen beboere langs parsellen som foreslås navneendret, så en eventuell navneendring vil ikke være problematisk ift. eksisterende postadresser. Hovedgården og tilhørende virksomhet beholder sin eksisterende adresse i Skøyenbakken.

Navneendringsforslaget er i tråd med punkt 5c) i instruks for navnesetting av gater, veier plasser m.v. i Oslo.

Administrasjonen finner ingen grunner til at det foreslåtte navneforslag ikke kan gjennomføres som foreslått.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad fra Bryn Vel om navneendring på den del av Skøyenbakken som går mellom Nordre Skøyen hovedgård og Peder Aas vei tilsluttes. Parsellen tildeles navnet Erling Bjørkvangs vei.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 49/05 Reglement for bydelene - § 2.6 lokal klagenemnd

Arkivsak: 200400168

Arkivkode: 027-A

Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	49/05
Bydelsutvalget	02.05.05	55/05

REGLEMENT FOR BYDELENE - § 2.6 LOKAL KLAGENEMND

Bakgrunn:

I 2004 ble bydelsutvalgene bedt av bystyrets finanskomiteé om å uttale seg om forslag til endring av § 2-6 *Lokal klagenemd* i reglement for bydelene

Bydel Østensjøs Arbeidsutvalg behandlet saken 27.09.2004, sak 127/04, og uttalelse ble oversendt Finanskomiteen.

Vedlagt følger AU's vedtak i saken.

Saksframstilling:

Finanskomiteen har behandlet saken i møte 12/01/2005 sak 3.

Følgende ble vedtatt:

Det fremmes ikke forslag om endring av bydelsreglementet.

Byrådet utarbeider utkast til brev til bydelene og Oslo-partiene med henblikk på å unngå at det fremmes valgforslag som vil innebære dobbelt medlemskap i bydelsutvalg og klagenemnder.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Vedtak i finanskomiteens sak 03/05 Endring av reglement for bydelene – Valg av lokale klagenemnder, tas til etterretning.

Tove Stien
Bydelsdirektør

Erik Johnsen
BU-sekretær

Vedlegg: 2

Arbeidsutvalgets vedtak i sak 127/04 *Reglement for bydelene - § 2.6 Lokal klagenemnd*

Brev fra Bystyrets Finanskomiteé

Sak 50/05 Atkomst nye Trasophallen

Arkivsak: 200400847

Arkivkode: 17

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	50/05
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	25.04.05	24/05
Bydelsutvalget	02.05.05	56/05

ATKOMST NYE TRASOPHALLEN

Saksframstilling:

Grunnet kort tidsfrist er uttalelsen gitt administrativt. Frist for uttalelse var 23.03.2005.
Eventuelle bemerkninger kan ettersendes etter politisk behandling.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Saken tilsluttes.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 51/05 Barnehager - full behovsdekning, status april 2005

Arkivsak: 200400377

Arkivkode: 323.3

Saksbehandler: Torunn Nyrnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	51/05
Oppvekstkomite	25.04.05	26/05
Bydelsutvalget	02.05.05	57/05

BARNEHAGER - FULL BEHOVSDEKNING, STATUS APRIL 2005

Bakgrunn:

I BU-sak 24/05, ble det bl.a. fattet følgende vedtak:

”Bydelsdirektøren bes om at arbeidet med full behovsdekning av barnehageplasser blir forelagt BU som egen sak på annet hvert BU-møte gjennom 2005”.

Saksframstilling:

Sak BU 24/05, Barnehager –full behovsdekning, -framdrift, ble behandlet i bydelsutvalget 14.02.2005. Saken som følger bygger på denne saken.

Først i saksframstillingen omtales søkerlister og prognoser for barnetall, barnegrupper og personale til nye barnehager.

Deretter er status for gruppe 1-6 i BU-sak 24/05, gjennomgått. Der det er endringer som har betydning for framdrift, er dette omtalt i saken. Nye prosjekter som ikke er omtalt i denne saken, er omtalt under en ny gruppe 7, ”nye prosjekter fra april 2005”.

Tilslutt er det en kort vurdering av måloppnåelse.

En skjematisk oversikt over prosjektene som var beskrevet i tidligere saksframstillinger er oppdatert og lagt ved. Plasser som er igangsatt ihht. sak 100/04 og 24/05 framkommer i tabellen, men er ikke omtalt i saksframlegget.

I befolkningsframskrivning for Bydel Østensjø for perioden 01.01.2005 – 01.01.2020 forventes det en nedgang i antall barn i aldersgruppen 0-5 år for perioden.

Det var meldt 641 fødsler for 2003, 635 for 2004. For 1. kvartal 2005 er det meldt 141 fødsler, prognose for 2005: 650-675 fødsler.

Befolkningsframskrivninger angir et lavere antall barn enn det fødselstallene viser. Pr. 01.01.2004 var det 3315 barn i alderen 0-5 år.

Pr. 31.12.2004 var det 1979 barn i alderen 0-5 år som hadde barnehageplass.

Søknadsfrist til hovedopptaket for barnehagene var 01.03.2005.

Barnehagene har meldt til sammen 392 ledige plasser til fordeling.

Ved søknadsfristens utløp var det 868 søkere. Dersom ingen av søkerne hadde hatt barnehageplass, ville det være behov for 476 nye plasser.

Søkerlisten viser at 287 barn allerede har et barnehagetilbud. Det betyr at antall søkere uten noen form for barnehagetilbud er 581, fordelt på 429 søkere under tre år / 152 søkere over tre år. Dette gir et netto behov for 189 nye barnehageplasser.

Etter første runde i hovedopptaket er det 253 barn uten barnehageplass, hvorav ca 160 er småbarn.

I BU-sak 100/2004 var det anslått et behov for ca. 400 nye barnehageplasser. Dette tallet er for høyt sammenlignet med tallene og vurderingene over. Det kan nå tyde på at behovet ligger på i overkant av 250 plasser.

Dersom vi ser på behov for plasser fordelt på de gamle bydelene, er det størst barnehagebehov i gamle Bydel Østensjø, deretter gamle Bydel Manglerud. Gamle Bydel Bøler har minst behov. Østensjø har behov for både småbarnsplasser og storebarnsplasser, behovet for småbarnsplasser er desidert størst. Manglerud har behov for begge deler, med vekt på småbarn. Bøler har behov for begge deler.

Ihht. barnehagelovens krav kan en pedagog ha ansvar for inntil 9 barn dersom barna er under tre år / inntil 18 barn dersom barna er over tre år. Dette har vært utgangspunkt i tradisjonelle avdelingsinndelinger av barnehagene. I de nye prosjektene som er beskrevet, er det tatt i bruk et gjennomsnittstall på 14 barn pr. pedagog. Derfor er det noen endringer i forhold til forventet antall plasser fra sak 24/05.

Dersom flertallet av barna er under tre år, vil antall plasser bli lavere, dersom flertallet av barna er over tre år vil antall plasser tilsvarende bli høyere.

I prosjektene som er beskrevet, er det lagt vekt på at lokalene skal utformes slik at det gir muligheter for fleksibel bruk tilpasset skiftende behov og alderssammensettinger.

Som er forberedelse til ansettelser til nye barnehager, blir reviderte stillingsbeskrivelser for barnehageområdet lagt fram for medbestemmelsesutvalgets april møte. Dermed kan de første stillingene lyses ut i slutten i månedsskiftet april/mai.

Siden befolkningsframskrivning for Bydel Østensjø for perioden 01.01.2005 – 01.01.2020 forventer en nedgang i antall barn i aldersgruppen 0-5 år, er det knyttet usikkerhet til hvor stort behov det er for barnehageplasser framover. Derfor er det hensiktsmessig å opprette midlertidige plasser som enkelt kan avvikles ved skiftende behov. I tillegg vil utbygging og rehabilitering av eksisterende barnehager skape behov for midlertidige plasser som avlastning i byggeperiodene.

OBY er i kontakt med Undervisningsbygg for overtakelse av brakker som har vært brukt til undervisningslokaler. Disse er raske å etablere og er meget godt egnet til midlertidige barnehagelokaler.

Gjennomgang av gruppe 1, sak 100/04 og 24/05

Manglerud barnehage

Som beskrevet i sak 24/05, er det plass til ytterligere 6 små barn i barnehagen.

Et slik merinntak forutsetter opprettelse av nye stillinger, disse stillingene legges fram i medbestemmelsesutvalgets april møte.

Gjennomgang av gruppe 3, sak 100/04 og 24/05

Søndre Skøyen kapell

Sameiet Søndre Skøyen Kapell er positive til utleie av lokaler for etablering av midlertidige barnehageplasser. Kontraktsforhandlinger for leie av lokalen er forventet å være avsluttet innen utgangen av april 2005.

15 nye barnehageplasser vil stå klare i august 2005.

Manglerud Kirke

Manglerud Menighetsråd er positive til utleie av lokaler for etablering av midlertidige barnehageplasser. Kontraktsforhandlinger for leie av lokalen er forventet å være avsluttet innen utgangen av april 2005.

15 nye barnehageplasser vil stå klare i august 2005.

Bakkehavn Gård, drengestua

Se omtale av Bakkehavn Gård - nybygg, gruppe 5.

Rustad gård

Det er inngått prosjekttavtale med OBY i mars 2005, forventet gjennomføringstid ca. 3-4 måneder, ferdigstilling november 2005.

Byantikvaren har vært på befaring på gården sammen med OBY og bydelsadministrasjonen. Det blir lagt vekt på å bevare bygningene slik at det legges til rette for flerbruk. I tillegg til at det drives barnehage i husene, kan det bli kultur/grendehus, det kan være plass til lokale kunstnere, hagelag og andre aktiviteter i Kulturbydel Østensjø.

Alle utvendige endringer for gården må legges fram for Byantikvaren for uttalelse. De er meget positive til prosjektet og vil rådgi bydelen /OBY i det videre arbeidet.

Etablering av barnehageplasser på Rustad gård vil være kostnadseffektivt, både fordi de legges administrativt til en annen barnehage og fordi lokalene kan brukes til flere formål.

28 nye plasser vil stå klare i september/oktober 2005.

Prosentvise plasser

Barnehagene som tilbyr prosentvise plasser har problemer med å fylle opp disse.

Måltallet på 18 er usikkert grunnet svært få søkere til denne typen plasser.

Gjennomgang av gruppe 4, sak 100/04 og 24/05

Vassenga/Rønningjordet - Heretter for enkelthets skyld Rønningjordet (se Vassenga under "nye prosjekter")

Siden det er stort behov for barnehageplasser i området, er det satt i gang arbeid for å forlenge leieperioden for Vassenga på Tveita. Derfor blir netto økning for den nye Rønningjordet barnehage større enn forventet i sak 24/05.

På grunn av tvist knyttet til adkomst til barnehagen, har prosjektet blitt noe forsinket.

70 nye plasser vil stå klare sommeren 2006.

Gjennomgang av gruppe 5, sak 100/04 og 24/05

Hellerudveien 86-90 –nybygg

USBL har overtatt hele tomten, deler av den reguleres til barnehageformål. Eiendoms- og byfornyelsesetaten (EBY) er i dialog med USBL for videre samarbeid. Det ligger til rette for midlertidige brakkeløsninger på tomten, fordi Oslo Vei allerede bruker tomten til midlertidige lokaler.

Treskeveien barnehage – tilbygg

Det er inngått prosjekttavtale med OBY i mars 2005, forventet gjennomføringstid ca. 4-8 mnd.

28 nye plasser vil stå klare sommeren 2006.

Bakkehavn gård – nybygg

Gården ligger innenfor et område regulert til bevaring.

Det er muligheter for gjenoppføring av "driftsbygningen" slik at det gamle tunet på gården gjenskapes. Det blir lagt vekt på å bevare/gjenskape bygningene slik at det legges til rette for flerbruk med andre aktiviteter i Kulturbydel Østensjø. Byantikvaren vurderer prosjektet som meget interessant og vil rådgi bydelen /OBY i det videre arbeidet.

Trolig blir dette et omfattende og kostnadskrevende prosjekt som må vurderes nøye før arbeidet igangsettes.

Det samme gjelder drengestua, som det nok vil være svært dyrt å rehabilitere. Behovet synes også å være begrenset i dette området.

Dersom prosjektene igangsettes, vil 65 nye plasser kunne realiseres i 2006/ 2007.

Storgården barnehage – rehabilitering/tilbygg

Det er fremdeles usikkert om 36 nye plasser som anslått i sak 100/2004 er realiserbare i 2006. Med etablering av nye plasser slik det er planlagt andre steder, ser det ut til at behovet for økt antall plasser her ikke er til stede.

Olav Nygårdsvei 228-230

Eiendommen er vurdert sammen med Holtet Bo- og rehabiliteringssenter. Det vurderes ikke å være behov for barnehage begge steder, se omtale av Holtet Bo- og rehabiliteringssenter under gruppe 6.

Derfor arbeides det ikke videre med etablering av barnehageplasser i Olav Nygårdsvei 228-230.

Bakkehavn barnehage – tilbygg

Det er inngått prosjekttavtale med OBY i mars 2005, forventet gjennomføringstid ca. 6-8 mnd. Hele barnehagen må renoveres, dette vil kreve erstatningslokaler i byggeperioden. Bakkehavn barnehage og Abildsø barnehage ligger i samme nærmiljø. Begge har behov for erstatningslokaler i en byggeperiode. Det er muligheter for å etablere erstatningslokaler for begge barnehagene på samme område, eventuelt være i barnehagen i byggeperioden.

2-3 avdelinger ferdigstilles sommeren 2006. Dette vil gi minimum 28 nye plasser.

Trasophallen barnehage – nybygg

Barnehagen ligger i nærheten av Vetlandsveien 17 a,b,c og er vurdert sammen med denne og med en videreføring av leieavtalen for Vassenga barnehage på Tveita. Det vurderes at disse tiltakene samlet vil gi så mange nye barnehageplasser i området at det ikke arbeides videre med nybygg ved Trasophallen foreløpig.

Abildsø kapell – nybygg

Det er behov for erstatningslokaler for barnehagen i byggeperioden.

Bydelsadministrasjonen er i dialog med Friluftetaten for å finne et egnet område til dette formålet, se også "Bakkehavn barnehage – tilbygg".

14 nye barnehageplasser ferdigstilles i 2006.

Gjennomgang av gruppe 6, sak 24/05

Vetlandsveien 17 a, b, c og 18

For Vetlandsveien 17 a, b og c er det inngått prosjekttavtale med OBY i mars 2005, forventet gjennomføringstid 4-6 mnd, 2 avdelinger med 28 plasser ferdigstilles oktober 2005. Ytterligere avdelinger kan vurderes opprettet senere dersom det er behov.

OBY har vurdert Vetlandsveien 18 (gnr 143/bnr 949) som dårlig egnet til permanent barnehagebygg.

Holtet Bo- og rehabiliteringssenter, Olav Nygårdsvei 65

Det er inngått prosjekttavtale med OBY, forventet gjennomføringstid 5-8 mnd.

Prosjektet vurderes som meget kostnadseffektivt fordi det gir mange, nye plasser uten at det kreves store utbedringer.

84 nye barnehageplasser vil stå klare november 2005.

Nye prosjekter

Langerud barnehage

Etter en ny gjennomgang av barnehagens samlede areal er det vurdert at barnehagen har plass til ytterligere 6 barn i barnehagen fra august 2005.

Et slik merinntak forutsetter opprettelse av nye stillinger, disse stillingene legges fram i medbestemmelsesutvalgets april møte.

Vassenga barnehage, Tveita

Siden Trasop/Oppsal-området har stort behov for nye barnehageplasser, vil det bli satt i gang arbeid for å forlenge leieperioden for Vassenga barnehage på Tveita.

Det forventes at Vassenga barnehage viderefører driften med 42 plasser.

Vurdering:

For 2005 vil det med de skisserte prosjektene bli etablert 182 nye barnehageplasser. Dette er i samsvar med plantall. Dette innebærer en manko på ca 70 plasser sett i forhold til søkermengden slik den er p.t. Byrådsavdelingen henstiller til bydelen å opprette midlertidige plasser for å nå målet om full behovsdekning i 2005. Dette blir vurdert ut fra to alternativer: Brakke ved Bakkehavn gård og ytterligere plasser ved Holtet.

Det er fortsatt usikkerhet omkring prosjekter som er planlagt realisert i 2006. Det er viktig at disse prosjektene vurderes nøye med hensyn til økonomi, nye behovsvurderinger og eventuelt flerbruk av lokaler. Vi vil i vår rapportering til BU i første møte høst 2005, komme nærmere tilbake med en nærmere analyse av saken mht behov for plasser over tid.

Med forbehold som omtalt under saksframstillingen og vurderingen, viser gjennomgangen av tiltakene i sak 100/04 og sak 24/05, samt nye prosjekter, at mål om full behovsdekning er realiserbart innen utgangen av 2006. Utfordringen ligger i ikke å overetablere, men ha en langsiktig plan for antallet plasser som i størst mulig grad er korrekt i henhold til de skiftende behov.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget tar sak om barnehager – full behovsdekning, status april 2005 til orientering.
2. Bydelsutvalget ber bydelsdirektør opprette midlertidige plasser slik at bydelen når full behovsdekning i 2005.

Tove Stien /s

bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s

avdelingssjef

Vedlegg: Skjematisk oversikt over prosjekter

Sak 52/05 Helse- og velferdsetatens interesse for bydelens eldreveiledning

Arkivsak: 200400398

Arkivkode: 332.0

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	52/05
Eldrerådet	25.04.05	31/05
Omsorgskomite	25.04.05	39/05
Bydelsutvalget	02.05.05	58/05

HELSE- OG VELFERDSETATENS INTERESSE FOR BYDELENS ELDREVEILEDNING

Saksframstilling:

Helse- og velferdsetaten (HEV) har meldt sin interesse for eldreveiledningen som holdes av eldresentrene i Bydel Østensjø. I den forbindelse er det gjort tre avtaler til høsten mellom HEV og eldresentrene om veiledning på kostråd til seniorer.

HEV ønsker et samarbeid med eldresentrene i Bydel Østensjø, for å kartlegge spisevaner hos de eldre, spesielt hos de som bor hjemme. De ønsker å komme til alle eldresentrene. Noen studenter skal observere de eldre og deres spisevaner, samt ta en uforpliktende prat med noen av brukerne ved sentrene. De kommer onsdag 25. mai. Informasjonen studentene får ut av observasjonen vil bli brukt videre i HEVs arbeid vedrørende ernæring hos eldre.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Informasjon om HEV's interesse for eldreveiledningen som holdes av eldresentrene i Bydel Østensjø tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Sak 53/05 Konkurransetsetting, region nordøst/Groruddalen og region sør

Arkivsak: 200400088
Arkivkode: 561.0
Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	53/05
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	25.04.05	25/05
Bydelsutvalget	02.05.05	59/05

KONKURRANSEUTSETTING, REGION NORDØST/GRORUDDALEN OG REGION SØR

Bakgrunn:

Bystyret varslet i bystyresak 155/04 at det skulle legges opp til å gjennomføre en konkurranseutsetting av skjøtsel og drift av parker og friområder over en periode på 3 år. Tidligere driftsdivisjon til Friluftsetaten skulle organiseres som kommunalt foretak senest fra 01.01.2005.

Region øst og region Groruddalen skal konkurranseutsettes i 2006, og region Vest og region Sentrum i 2007.

Foretaket Oslo Grønt og Idrett KF er nå etablert.

Saksframstilling:

Fra 01.01.2006 konkurranseutsettes skjøtsel og drift av parkene og friområdene i Friluftsetatens forvaltning i Bydel Østensjø.

Tidsplan	
Kunngjøring av prekvalifisering av tilbydere	29.03.2005
Gjennomført evaluering for prekvalifisering	03.06.2005
Konkurransegrunnlag for anbudskonkurranse utsendes	15.06.2005
Tidsfrist	19.08.2005
Utsendelse av innstilling om tildeling	28.09.2005
Kontraktsinngåelse	05.10.2005
Igangsettelse av kontraktsarbeider	01.01.2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar brev fra Friluftsetaten vedrørende konkurranseutsetning av drift av parker og friområder i Bydel Østensjø til etterretning.

Tove Stien
Bydelsdirektør

Erik Johnsen
BU-sekretær

Vedlegg: Brev fra Friluftsetaten, Oslo kommune, datert 18.03.2005, ref. nr. 05/00409-7

Sak 54/05 Tidsbegrenset prolongering av prøveordningen med driftsstyrer i grunnskolen

Arkivsak: 200400006

Arkivkode: 40

Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	54/05
Oppvekstkomite	25.04.05	27/05
Ungdomsrådet	25.04.05	23/05
Bydelsutvalget	02.05.05	60/05

TIDSBEGRENSET PROLONGERING AV PRØVEORDNINGEN MED DRIFTSSTYRER I GRUNNSKOLEN

Bakgrunn:

Bystyret vedtok 16.02.2005 sak 54 følgende:

”Prøveordningen med driftsstyrer i grunnskolene videreføres inntil bystyret, i samsvar med bystyrevedtak 27.02.2002 sak 35 *Driftsstyrer i osloskolen – evaluering og videreføring*, har behandlet sak om evaluering av driftsstyreordningen, dog ikke ut over 01.08.2005.”

Byråd for barn og utdanning har oppnevnt følgende medlemmer og varamedlemmer til driftsstyret ved Østensjø skole for perioden 11.03.2005 - 31.12.2006:

Espen Hallø Pedersen	medlem
Kari Paulsrud	medlem
Tone Kronquist	varamedlem

Oppnevningen er i samsvar med bydelsutvalgets innstilling, jfr. BU-sak 17/04?

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Vedtak fattet av Bystyret 16.02.2005 sak 54, samt oppnevninger av medlemmer og varamedlem til driftsstyret ved Østensjø skole gjort av Byråd for barn og utdanning, tas til etterretning.

Tove Stien
Bydelsdirektør

Erik Johnsen
BU-sekretær

Sak 55/05 Regjeringens handlingsplan for økt tilgjengelighet for personer med nedsatt funksjonsevne

Arkivsak: 200500322

Arkivkode: 343

Saksbehandler: Åse Rummelhoff

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	55/05
Omsorgskomite	25.04.05	40/05
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	25.04.05	26/05
Eldrerådet	25.04.05	32/05
Oppvekstkomite	25.04.05	28/05
Råd for funksjonshemmede	26.04.05	16/05
Bydelsutvalget	02.05.05	61/05

REGJERINGENS HANDLINGSPLAN FOR ØKT TILGJENGELIGHET FOR PERSONER MED NEDSATT FUNKSJONSEVNE

Saksframstilling:

Byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester har distribuert ”Regjeringens handlingsplan for økt tilgjengelighet for personer med nedsatt funksjonsevne – plan for universell utforming innen viktige samfunnsområder” til bydelene. Det vil være naturlig at Rådet for funksjonshemmede tar denne planen med i grunnlaget når Bydel Østensjøs handlingsplan for mennesker med funksjonshemninger skal rulleres.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Regjeringens handlingsplan for økt tilgjengelighet for personer med nedsatt funksjonsevne – plan for universell utforming innen viktige samfunnsområder tas til orientering.

Tove Stien
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli
avdelingssjef

Vedlegg

Sak 56/05 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 01.03.2005

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	56/05
Eldrerådet	25.04.05	33/05
Omsorgskomite	25.04.05	41/05
Bydelsutvalget	02.05.05	62/05

RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN VED OPPSALHJEMMET 01.03.2005

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes tilsynsrapporter fra Tilsynsutvalg II, for anmeldte tilsyn ved Oppsalhjemmet den 01.03.2005.

Saksframstilling:

Det vises til tilsynsrapporten (vedlagt), KKF/Oppsalhjemmets egne kommentarer til tilsynet (vedlagt) og merknader fra bydelsdirektøren. Merknader i rapporten følges opp i bydelsledelsens faste møter med KKF/Oppsalhjemmet.

Ad rapport 25.11.2004

Pkt 1 b. Gerica:

Kommunal Konkurransse kommunalt foretak (KKKF) har i kontrakten forpliktet seg til å benytte Gerica til journalføring av pasientopplysninger. Ved overtakelse hadde sykehjemmet 20 pc'er og alle fungerte. Drift og vedlikehold av datamaskinene er Kommunal konkurranse kommunalt foretak (KKKF) sitt ansvar. Dersom leverandøren mener det er nødvendig med et høyere antall pc'er tilgjengelig skal dette bekostes av leverandøren. Bruk av e-postsystemer er ikke avtalefestet. Bruk av slike systemer er KKKF sitt ansvar.

Bruk av Gerica vil bli tatt opp, og er en del av bydelens kontraktsoppfølging med KKKF, og vil bli fulgt opp i den forbindelse.

Pkt 1 d, 1 e og pkt 4 Generelt vedr. vedlikehold.

Oppsalhjemmet hadde ved overtakelse av driften et betydelig etterslep på det bygningsmessige vedlikeholdet. Bydel Østensjø ønsket at dette skulle prioriteres av den nye leverandøren. Behovet var utførlig beskrevet på forhånd. Av den grunn er dette området beskrevet særlig i kontrakten mellom bydelen og KKKF.

Kommunal Konkurransse har forpliktet seg til å investere kr 650 000 pr. år i vedlikehold og utstyr, hvilket vil tilsi kr 3 250 000 i en femårs kontraktsperiode. I tillegg til denne summen skulle KKKF bekoste utbedring av bad, og skifte gulvbelegg ved 26 rom hvor dette var særlig nødvendig.

Bydelen har skissert områder hvor vedlikeholdsbehovet ble vurdert som betydelig, og som man ønsket skulle utbedres av leverandøren. Dette gjaldt bad, skifte gulvbelegg på 56 rom,

male/tapetsere div. fellesarealer. Utover disse områdene prioriterer KKKF selv hvordan nevnte avsetninger skal prioriteres og gjennomføres.

I tillegg vil bydelen bekoste pasientvarslingsanlegg som estimeres til om lag kr 600 000.

Bydelsdirektøren anser det som rimelig at KKKF utarbeider en fremdriftsplan for vedlikehold og utstyr, samt utbedring av bad og skifte av gulvbelegg jfr kontrakten. Dette vil bli fulgt opp i kontraktoppfølgingsmøte.

Ad rapport 16.09.2004

Pkt 1 a. Norsk kunnskaper hos utenlandsk personell

Oppsalhjemmet har selv ansvar for opplæring etc. Dersom bydelen har plasser til overs og eventuelt for salg kan Oppsalhjemmet tilbys plasser. Oppsalhjemmet kan også søke slik opplæring andre steder eller de kan drive det på eget tjenestested.

Pkt. 1 c. Rutiner og prosedyrer

Oppsalhjemmets beskrivelse av kvalitetsrutiner tilhører KKKF. Bydelen holder på å nedsette en kvalitetsgruppe som skal se på kvalitetsplaner og internkontroll, samt lage egne rutiner, prosedyrer og planer for Bydel Østensjø.

Ad pkt. 2. Infeksjon

Med hensyn til infeksjon ut over det Oppsalhjemmet kommenterer, er det viktig å påpeke at eksemplet som nevnes var helt ekstraordinært på grunn av flomkatastrofen. Pasienter som vanligvis ikke ville blitt utskrevet pga smitte, men som lå på de postene som skulle benyttes til flomofre, ble utskrevet fra Ullevål. Ullevål tok kontakt og bydelsoverlegen tok kontakt med Oppsalhjemmet og det ble faktisk informert ganske mye.

Ad pkt 6. Brukerundersøkelsen av sykehjem 2004:

Det foreligger ingen ferdig rapport som gjelder sykehjemmene spesielt. Tilsynsutvalget vil få alle svarene i brukerundersøkelsen når de er kvalitetssikret av Helse- og velferdsetaten, slik vi har bedt om. Bydelen har oppdaget feil og vil derfor vente med å utarbeide BU sak.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 01.03.2005 med kommentarer fra KKF/Oppsalhjemmet og bydelsdirektøren, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 57/05 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 22.02.2005

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	57/05
Eldrerådet	25.04.05	34/05
Omsorgskomite	25.04.05	42/05
Bydelsutvalget	02.05.05	63/05

RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN VED MANGLERUDHJEMMET 22.02.2005

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes tilsynsrapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet den 22.02.2005.

Saksframstilling:

Det vises til vedlagte rapport og merknader fra bydelsdirektøren.

Ad apport 15.12.04

Pkt 1a. Opplæringsvirksomhet

Bydelsdirektøren mener det er et godt forslag at en kan søke OU fondet om midler til opplæringstiltak som nevnt i rapporten, hvis tiltaket faller inn under søknadskriteriene.

Ad rapport 14.10.04

Pkt 1b. Informasjon til beboere og pårørende

Det er besluttet at arbeidet med utvikling og ajourføring av serviceerklæringer skal påbegynnes i løpet av 2005.

Pkt 1c. Sansehagen

Sykehjemmet undersøker også muligheter for å søke legater til hagemøbler og beplantning.

Pkt 1e. Statistikk over sykefravær:

Fra 2005 er utsending av sykefraværstatistikk overført fra lønns- til personalavdelingen og alle tjenestestedene har fått disse fra og med januar 2005. Utsending skjer halvannen måned etter registreringsmåneden. Statistikk for 1. kvartal vil bli oversendt utvalget når denne foreligger i mai.

Ad rapport 11.5.04

Pkt 1a. Lokaler

Bydelen har vært i kontakt med Omsorgsbygg vedrørende hull i indre rundkjøring og de mente at dette var bestilt i januar. Omsorgsbygg følger opp saken i forhold til Oslo vei for å få utført dette raskt.

Ad pkt 2. Forholdet til KF Omsorgsbygg

Vaktmestertjenestene og byggforvaltning har vært tatt opp med Omsorgsbygg ved flere anledninger. Omsorgsbygg er i forhandlinger med Kontorbygg KF, som i dag leverer

vaktmestertjenester, for å bedre tjenesten ovenfor bydelene. Status for dette arbeidet er ikke kjent.

Ad pkt 3. Turnusplan for januar 2005

Manglerudhjemmet har aldri gått med to personer på dagvakt i demensavdelingene. I følge institusjonssjefen er den faktiske bemanning i forhold til turnus ikke lest korrekt. Avvik fra faktisk bemanning i de beskrevne tilfellene har vært fra 4 til 3 personer, ikke fra 3 til 2. Det dreier seg om følgende avvik i januar:

- 3 etg. har 5 avvik i perioden hvor det har vært 3 på vakt der det står 4 på turnusen
- 4 etg. har gått flere vakter med 3 på jobb der det står 4 på turnus. Det har vært en ekstraordinær situasjon i registreringsmåned.
- 5 etg. har 6 avvik i perioden hvor det har vært 3 på vakt der det står 4 på turnusen

Når det er 3 på vakt er det en del av de praktiske oppgavene som vaskingen av beboertøy etc. som ikke utføres. Stell og pleie blir alltid prioritert. Brukerundersøkelsen i 2004 viser også meget stor beboer- og pårørendetilfredshet ved Manglerudhjemmet.

Behov for å ta inn vikar vurderes i hvert enkelt tilfelle. Institusjonen har god tilgang på dyktige vikarer. I de tilfeller en ikke klarer å få tak i vikar og det kun er to på jobb, bistår avdelingssykepleier avdelingen, eller det beordres overtid.

Bydelsdirektøren har full tillit til faglig forsvarlighet ved Manglerudhjemmet og ser ikke behov for månedlig oversikt over hvilke dager og hvilke skift det har vært avvik mellom planlagt og faktisk bemanning på de ulike avdelinger, og hva slags personell som man ikke fikk erstattet ved fravær.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet den 22.2.2005 med bydelsdirektørens kommentarer, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 58/05 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 15.02.2005

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	58/05
Eldrerådet	25.04.05	35/05
Omsorgskomite	25.04.05	43/05
Bydelsutvalget	02.05.05	64/05

RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN VED ØSTENSJØ BO- OG SERVICESENTER 15.02.2005

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes tilsynsrapport fra anmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter (ØBS) den 15.2.2005.

Saksframstilling:

Det vises til vedlagte rapport og merknader fra bydelsdirektøren.

Ad rapport 2.12.04

Pkt. 1 b. Fysioterapitilbud:

Det understrekes at det ikke er oversendt noe bekymringsnotat fra ØBS til avdelingssjefen. Det ble oversendt et internt notat fra daværende institusjonssjef som bakgrunnsmateriale i diskusjonen i avdelingen om fordelingen av fysioterapiressurser i forhold til ny stor bydel. Dette ble diskutert på et ledermøte i RO avdelingen hvor alle tjenestelederne er til stede, og fordelingen av ressursene ble besluttet i samsvar med ønske fra institusjonssjefen. Det ble lagt stor vekt på den spesielle brukergruppen på ØBS med hensyn til blant annet lungefysioterapi. Det interne notatet var et forberedende notat til en diskusjon, og foreligger ikke lenger. Institusjonen, både daværende og nåværende, har siden gitt uttrykk for at man er tilfreds med fordelingen av fysioterapiressursene. Lungefysioterapi utføres fast 2 dager i uken for dem som har behov for dette.

Pkt. 1 c. Fysioterapitilbud

Nåværende institusjonssjef har fått fullmakt til å gå til innkjøp av ståbrett. Innkjøp over kr 50 000 skal klareres med avdelingssjef, men går av institusjonens budsjett, hvor institusjonssjef er delegert ansvaret. Ståbrettet er innkjøpt og i bruk.

De fleste beboere på ØBS er fra andre bydeler som kjøper plass. Ved særlig store og uvanlige kostnader knyttet til behov for tjenester/tiltak/utstyr etc, tas dette opp med kjøperbydel i forhold til hva de ønsker å dekke.

Ad rapport 24.9.2004

Pkt. 1 a. Hjelpemiddelsentralen

Den nevnte rullestolen ankom 08.04.2005. Beboeren hadde en godkjent, motorisert rullestol, men særlig pårørende har ønsket en som de mente var enda bedre.

Pkt. 1 b. Ombygging av senteret

Det ble for noen år siden vedtatt ombygging i samsvar med prosjektsøknad fra bydelen og bevilget penger til dette i langtidsbudsjettet. Etter reformen hvor Omsorgsbygg har ansvaret for slike prosjekter måtte dette ses på- og vurderes på nytt. Finansieringsformene vil også være annerledes. Omsorgsbygg vil ha ansvaret for ombygging, og det må eventuelt avklares hva dette vil medføre av nye kostnader for bydelen. Omsorgsbygg har hatt møter med bydelen og vært på befaring på institusjonen. Først var det en viss skepsis til ombyggingen i forhold til mulighetene for ventilasjonssystemer etc i henhold til arbeidsmiljølovens krav. Det ble forespurt om boliger for eldre eller psykiatriske kunne være aktuelt. Dette ville medføre langt færre brukere pga Husbankens krav til størrelsen på boligen. Omsorgsbygg har nå hatt flere befaringer og det kan tenkes at det likevel ikke er så vanskelig med ventilasjonssystem i eksisterende bygg, slik at det kan ombygges i henhold til planene. Bydelen vil ha videre kontakt med foretaket vedrørende dette. Et nytt syke-alarmanlegg må også sees på i denne forbindelse.

Pkt 1 c. Rutiner og prosedyrer, jfr. vedlegg til rapport av 24.9.04

Det er besluttet å nedsette en kvalitetsgruppe som i løpet av 2005 skal få på plass kvalitets- og internkontrollsystem for hele bydelen. En vil i den prosessen innhente og se på systemer fra andre bydelers.

Ad. rapport 22.06.2005

Pkt. 2. Brannvarslingsanlegg

Brannvarslingsanlegget på ØBS er godkjent.

Pkt. 3. Brukerundersøkelse 2004

Institusjonen skal i utgangspunktet ikke inngå i brukerundersøkelse for institusjoner for *eldre*, men det kan gjennomføres en egen undersøkelse med samme spørreskjema ved senere slike undersøkelser.

Ad. pkt. 4. Gerica

Det har vært IKT-messige begrensninger som har gjort at senteret ikke har tilgang til Gerica. Dette er nå i orden og ØBS kan ta i bruk Gerica.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter den 15.02.2005 med bydelsdirektørens kommentarer, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 59/05 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Kjernehuset 15.12.2004

Arkivsak: 200500323

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Åse Rummelhoff

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	18.04.05	59/05
Omsorgskomite	25.04.05	44/05
Råd for funksjonshemmede	26.04.05	17/05
Bydelsutvalget	02.05.05	65/05

RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED KJERNEHUSET 15.12.2004

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes rapport fra Tilsynsutvalget fra uanmeldt tilsyn ved Kjernehuset den 15.12.2004. Rapporten ble mottatt av administrasjonen i februar 2005. P.g.a. sykdom på tjenestestedet ble ikke rapporten behandlet til forrige møte.

Saksframstilling:

Bydelsdirektørens merknad til rapporten:

- Det er de ansatte på Rybo som til enhver tid er på arbeid i henhold til arbeidsplanen som følger brukere til Kjernehuset. I den forbindelse må også de nyansatte ta del i disse oppgavene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Tilsynsrapport fra uanmeldt besøk ved Kjernehuset med kommentarer fra bydelsdirektøren tas til etterretning.

Tove Stien
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli
avdelingssjef

Vedlegg: Tilsynsrapport fra Kjernehuset